

Liechtensteinisches Landesgesetzblatt

Jahrgang 2023

Nr. 179

ausgegeben am 28. April 2023

Kundmachung

vom 25. April 2023

der aufgrund der Vereinbarung betreffend die Zusammenarbeit im Bereich der Zivilluftfahrt anwendbaren schweizerischen Rechts- vorschriften (Anlagen I und II)

Aufgrund von Ziff. I Abs. 2 des Notenaustausches vom 27. Januar 2003 zwischen der Schweiz und Liechtenstein betreffend die Zusammenarbeit der schweizerischen und der liechtensteinischen Behörden im Bereich der Zivilluftfahrt, LGBL 2003 Nr. 40, und aufgrund des Gesetzes vom 20. Juni 1996 über die Kundmachung der in Liechtenstein anwendbaren Schweizerischen Rechtsvorschriften, LGBL 1996 Nr. 122, macht die Regierung die im Anhang 1 (Anlage I) und Anhang 2 (Anlage II) angeführten auf dem Gebiete des Fürstentums Liechtenstein nach Massgabe von Ziff. I des Notenaustausches anwendbaren schweizerischen Rechtsvorschriften kund.

Der vollständige Wortlaut dieser schweizerischen Rechtsvorschriften ist in der Bereinigten Sammlung der Bundesgesetze und Verordnungen 1848 - 1947 (BS) und in der Amtlichen Sammlung des Bundesrechts (AS) sowie in der Systematischen Sammlung des Bundesrechts (SR) kundgemacht. Diese Sammlungen können bei der Landesbibliothek eingesehen werden und sind zudem unter www.admin.ch (Bundesrecht) abrufbar, wobei sich die massgebliche Fassung der in Liechtenstein anwendbaren schweizerischen Rechtsvorschriften nach dieser Kundmachung richtet.

Diese Kundmachung tritt am Tag nach der Kundmachung in Kraft und ersetzt die Kundmachung vom 18. Oktober 2022, LGBL 2022 Nr. 284.

Fürstliche Regierung:

gez. *Sabine Monauni*

Regierungschef-Stellvertreterin

Anhang 1

Anlage I

zur Vereinbarung betreffend die Zusammenarbeit im Bereich der Zivilluftfahrt

Bereinigt auf den 31. Dezember 2022

Vom Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten
notifiziert am 18. April 2023

Von der Fürstlichen Regierung genehmigt am 25. April 2023

SR Nr.	Erlass	BS/AS	
SR 170.32	Bundesgesetz vom 14. März 1958 über die Verantwortlichkeit des Bundes sowie seiner Behördemitglieder und Beamten (Verantwortlichkeitsgesetz, VG)	1958	1413
		1973	925
		1984	778
		1987	932
		1992	288
		1993	901
		1997	2452
		2000	273
		2003	2133
		2003	3543
		2006	2197
		2009	5597
		2010	1881
		2010	3267
		2011	4627
		2018	5343

SR 170.321	Verordnung vom 30. Dezember 1958 zum Verantwortlichkeitsgesetz	1958	1421
		1986	354
		1993	901
		2000	2847
		2001	2197
		2004	433
		2005	1167
		2006	4705
		2013	1515
SR 172.021	Bundesgesetz vom 20. Dezember 1968 über das Verwaltungsverfahren (Verwal- tungsverfahrensgesetz, VwVG) <i>gilt</i> bei Verfahren, in denen schweizeri- sches Recht aufgrund des Luftfahrtver- trages im Fürstentum Liechtenstein an- zuwenden ist	1969	737
		1972	2435
		1977	1997
		1978	391
		1978	1836
		1979	114
		1979	679
		1987	932
		1992	288
		1995	1227
		1995	4093
		1996	546
		2000	273
		2000	416
		2001	118
		2002	3371
		2003	3957
		2005	5685
		2006	2197
		2007	737
		2007	1411
		2008	3437
		2008	5207
		2010	3267
		2013	847
		2014	4073
		2016	4651
		2017	3575
		2019	975

		2020	641
		2020	1003
		2020	4085
		2022	289
SR 172.021.2	Verordnung vom 18. Juni 2010 über die elektronische Übermittlung im Rahmen eines Verwaltungsverfahrens <i>gilt</i> bei Verfahren, in denen schweizerisches Recht aufgrund des Luftfahrtvertrages im Fürstentum Liechtenstein anzuwenden ist	2010	3031
		2012	6069
		2015	4243
		2016	4667
		2022	314
SR 172.041.0	Verordnung vom 10. September 1969 über Kosten und Entschädigungen im Verwaltungsverfahren <i>gilt</i> bei Verfahren, in denen schweizerisches Recht aufgrund des Luftfahrtvertrages im Fürstentum Liechtenstein anzuwenden ist	1969	760
		1978	2053
		1985	1697
		2007	1075
		2008	5153
		2010	3031
SR 173.110	Bundesgesetz vom 17. Juni 2005 über das Bundesgericht (Bundesgerichtsgesetz, BGG) <i>gilt</i> bei Verfahren, in denen schweizerisches Recht aufgrund des Luftfahrtvertrages im Fürstentum Liechtenstein anzuwenden ist	2006	1205
		2006	1069
		2006	2003
		2006	4213
		2006	5599
		2007	737
		2008	3437
		2008	5207
		2010	513
		2010	1739
		2010	1881
		2010	3267
		2011	725
		2011	925
		2011	4627
		2012	941
		2012	4993
		2012	5619
		2013	231

		2013	1493
		2013	1603
		2013	3463
		2013	3863
		2014	357
		2015	3205
		2015	5339
		2016	689
		2016	4651
		2017	3097
		2017	5769
		2017	6839
		2020	641
		2020	4179
		2022	43
		2022	289
SR 173.32	Bundesgesetz vom 17. Juni 2005 über das Bundesverwaltungsgericht (Verwaltungsgerichtsgesetz, VGG) <i>gilt</i> bei Verfahren, in denen schweizerisches Recht aufgrund des Luftfahrtvertrages im Fürstentum Liechtenstein anzuwenden ist	2006	2197
		2006	1069
		2006	4213
		2006	5247
		2008	2049
		2008	5207
		2010	513
		2010	3267
		2011	275
		2011	4627
		2011	6515
		2012	941
		2012	3745
		2012	5619
		2012	5647
		2013	1603
		2014	4073
		2014	4103
		2015	3847
		2016	689
		2016	1803
		2016	2131
		2017	2745

		2018	3575
		2019	3199
		2020	4085
		2021	68
		2022	491 ¹
SR 173.71	Bundesgesetz vom 19. März 2010 über die Organisation der Strafbehörden des Bundes (Strafbehördenorganisationsgesetz, StBOG)	2010	3267
		2011	349
		2011	4627
		2012	941
		2012	5647
		2016	689
		2016	2329
		2017	5769
SR 272.1	Verordnung vom 18. Juni 2010 über die elektronische Übermittlung im Rahmen von Zivil- und Strafprozessen sowie von Schuldbetreibungs- und Konkursverfahren	2010	3105
		2013	1535
		2015	5565
		2016	4667
		2019	3451
	<i>gilt bei Strafverfahren, in denen schweizerisches Recht aufgrund des Luftfahrtvertrages im Fürstentum Liechtenstein anzuwenden ist</i>		
SR 311.0	Schweizerisches Strafbuch vom 21. Dezember 1937	3	203
		1951	1
		1971	777
		1971	807
		1973	1840
		1982	846
		1983	543
		1989	2449
		1991	2512
		1992	1670
		1992	2465
		1994	1614

¹ Inkrafttreten der Änderung am 1. September 2023.

<i>anwendbar</i> ist:	1994	2290
- Art. 292	2000	1121
c. Drittes Buch (Einführung und Anwendung des Gesetzes):	2002	2986
	2002	2993
	2002	3146
<i>anwendbar</i> ist:	2003	463
- Neunter Titel (Präventionsmassnahmen, ergänzende Bestimmungen und allgemeine Übergangsbestimmungen): Art. 392	2003	3043
	2004	1403
	2005	5685
	2006	2371
	2006	3459
	2006	3539
	2006	3545
	2006	3583
	2010	1881
	2010	4963
	2011	725
	2012	2575
	2012	5951
	2012	7501
	2013	4417
	2014	1159
	2014	2055
	2015	1623
	2016	1249
	2016	1287
	2016	2329
	2016	4687
	2018	3803
	2019	1809
	2019	2273
	2020	4005
	2021	360
	2021	565
	2022	109
	2022	300
	2022	600

SR 311.1	Bundesgesetz vom 20. Juni 2003 über das Jugendstrafrecht (Jugendstrafgesetz, JStG) <i>anwendbar</i> in Bezug auf Delikte, die gemäss Luftfahrtvertrag nach schweizerischem Recht zu beurteilen sind	2006	3545
		2009	6103
		2010	1573
		2012	5951
		2014	2055
		2015	1623
		2016	1249
		2019	1809
		2022	600
SR 312.0	Schweizerische Strafprozessordnung vom 5. Oktober 2007 (Strafprozessordnung, StPO) <i>anwendbar</i> in Bezug auf Widerhandlungen gegen eidgenössische Bestimmungen, die gemäss Luftfahrtvertrag im Fürstentum Liechtenstein anwendbar sind, mit Ausnahme von Art. 24, 31-38, 54, 55 und 148	2010	1881
		2010	3267
		2010	4963
		2011	2259
		2011	4487
		2012	1929
		2012	2575
		2012	3953
		2013	295
		2013	847
		2013	851
		2013	975
		2013	1051
		2013	1103
		2014	1159
		2014	2055
		2015	1623
		2015	5339
		2016	1249
		2016	1831
		2016	2329
		2016	4277
		2016	4651
		2016	4687
		2017	2297
		2017	5769
		2017	6559
		2018	117
		2018	2947

		2018	4771
		2019	625
		2020	57
		2021	75
		2021	360
		2022	232
		2022	289
		2022	600
		2022	750
SR 312.1	Schweizerische Jugendstraftprozessordnung vom 20. März 2009 (Jugendstraftprozessordnung, JStPO)	2010	1573
		2014	2055
	<i>anwendbar</i> in Bezug auf Delikte, die gemäss Luftfahrtvertrag nach schweizerischem Recht zu beurteilen sind		
SR 313.0	Bundesgesetz vom 22. März 1974 über das Verwaltungsstrafrecht (VStrR)	1974	1857
		1994	2290
		1997	2465
	<i>gilt</i> bei Verfahren, in denen aufgrund des Luftfahrtvertrages eine schweizerische Behörde für die Verfolgung und Beurteilung von Widerhandlungen gegen die schweizerische Luftfahrtgesetzgebung zuständig ist	2000	2141
		2001	3308
		2003	2133
		2005	5685
		2006	3545
		2007	1411
		2009	361
		2010	1573
		2010	1881
		2010	3267
		2011	725
		2013	847
		2015	1389
		2016	2329
		2018	4587
		2018	5247
		2019	4417

		2019	4631
		2022	491 ²
SR 313.32	Verordnung vom 25. November 1974 über Kosten und Entschädigungen im Verwaltungsstrafverfahren	1974	1939
		1987	716
		2003	3669
SR 742.161	Verordnung vom 17. Dezember 2014 über die Sicherheitsuntersuchung von Zwischenfällen im Verkehrswesen (VSZV)	2015	215
		2022	568 ³
	<i>anwendbar</i> , soweit die Meldung und die Untersuchung von Zwischenfällen in der Zivilluftfahrt betroffen ist		
SR 748.0	Bundesgesetz vom 21. Dezember 1948 über die Luftfahrt (Luftfahrtgesetz, LFG)	1950	471
		1960	357
		1964	325
		1973	1738
	<i>anwendbar</i> mit Ausnahme von Art. 40g, 41b, Art. 44 und 103	1974	1857
		1977	2110
		1985	660
		1991	362
		1994	733
		1994	3010
		1997	2465
		1998	2566
		1999	3071
		2001	1678
		2002	3371
		2003	187
		2003	2179
		2006	1989
		2006	2197
		2007	915
		2007	5779

² Inkrafttreten der Änderung am 1. September 2023.

³ Inkrafttreten der Änderung am 1. September 2023.

		2008	5463
		2010	1739
		2010	1881
		2011	1119
		2011	4573
		2012	2751
		2012	4993
		2014	1337
		2017	5607
		2018	3841
		2018	5343
		2020	1493
		2020	2743
		2020	4085
		2021	468
		2021	565
		2021	672
		2022	229
		2022	491 ⁴
		2022	725 ⁵
SR 748.01	Verordnung vom 14. November 1973 über die Luftfahrt (Luftfahrtverordnung, LFV)	1973	1856
		1974	448
		1976	1921
		1982	2277
		1984	318
		1988	534
		1990	1719
		1994	735
		1994	3028
		1996	1536
		1998	2570
		2001	1067
		2003	3384
		2005	4243
		2005	4425
		2007	917

4 Inkrafttreten der Änderung am 1. September 2023.

5 Inkrafttreten der Änderung am 1. August 2023.

		2007	1469
		2007	3645
		2008	3607
		2008	5475
		2008	6005
		2009	5027
		2011	1139
		2014	1339
		2014	3009
		2015	2175
		2016	739
		2017	5625
		2018	3843
		2022	230
		2022	485
		2022	622
SR 748.111.1	Verordnung vom 23. März 2005 über die Wahrung der Lufthoheit (VWL)	2005	1757
		2014	701
		2017	7561
SR 748.112.11	Verordnung vom 28. September 2007 über die Gebühren des Bundesamtes für Zivilluftfahrt (GebV-BAZL)	2007	5101
		2010	5413
		2014	1339
		2015	4411
		2018	5025
		2021	83
SR 748.121.11	Verordnung des UVEK vom 20. Mai 2015 über die Verkehrsregeln für Luft- fahrzeuge (VRV-L)	2015	1643
		2015	2177
		2017	5067
		2018	3847
SR 748.122	Verordnung des UVEK vom 20. Juli 2009 über Sicherheitsmassnahmen im Luftverkehr (VSL)	2009	3699
		2011	1155
		2012	5541
		2016	1269

SR 748.126.1	Verordnung vom 7. November 2001 über den Such- und Rettungsdienst der zivilen Luftfahrt (VSRL)	2001	3092
SR 748.126.11	Verordnung des BAZL vom 17. März 1955 über die Organisation und den Einsatz des Such- und Rettungsdienstes der zivilen Luftfahrt (VSR)	1955 1981 1996 2001 2015 2020	424 1736 767 3094 3707 2769
SR 748.127.1	Verordnung des UVEK vom 23. November 1973 über die Betriebsregeln im gewerbsmässigen Luftverkehr (VBR I)	1973 1975 1977 1985 1986 1992 1997 2007 2008 2008 2009 2014	1919 2196 1458 1545 1252 1366 2268 3653 4505 4699 5031 181
SR 748.127.2	Verordnung des UVEK vom 25. August 2000 über das Luftfahrzeug-Instandhaltungspersonal (VLIp)	2000 2008	2412 3611
SR 748.127.4	Verordnung des UVEK vom 19. März 2004 über Luftfahrzeug-Instandhaltungsbetriebe (VLHb)	2004 2008	1661 3617
SR 748.127.5	Verordnung des UVEK vom 5. Februar 1988 über die Luftfahrzeug-Herstellerbetriebe (VLHb)	1988 2008 2013	541 3623 305

SR 748.127.6	Verordnung des UVEK vom 20. November 2006 über die Anwendbarkeit von EG-Vorschriften im Bereich der Flugsicherheit	2006	4663
SR 748.127.7	Verordnung des UVEK vom 17. Dezember 2013 über die Umsetzung der Vorschriften über den Flugbetrieb nach der Verordnung (EU) Nr. 965/2012	2014	181
SR 748.127.8	Verordnung des UVEK vom 26. September 2008 über die Flug- und Dienstzeiten sowie die Arbeitszeitorganisation im gewerbsmässigen Luftverkehr mit Flugzeugen (Flug- und Dienstzeitenverordnung)	2008 2011	4505 1155
SR 748.128	Verordnung des UVEK vom 11. August 1993 über die Abgrenzung des Linienverkehrs vom übrigen gewerbsmässigen Luftverkehr	1993	2417
SR 748.131.1	Verordnung vom 23. November 1994 über die Infrastruktur der Luftfahrt (VIL)	1994 2000 2000 2002 2008 2011 2012 2014 2015 2018 2020 2020 2022	3050 703 1388 1186 595 1139 2753 1339 4423 3849 1331 3995 230

SR 748.131.121.8	Verordnung des UVEK vom 13. Februar 2008 über die Flugplatzleiterin oder den Flugplatzleiter (Flugplatzleiterverordnung)	2008	607
		2011	1155
		2018	3867
SR 748.131.3	Verordnung vom 25. April 2012 über die Flughafengebühren	2012	2753
		2019	2067
SR 748.132.1	Verordnung vom 18. Dezember 1995 über den Flugsicherungsdienst (VFSD)	1996	595
		1999	1722
		2001	514
		2011	3503
		2013	1919
		2016	313
		2016	4169
		2018	3869
		2019	3083
		2022	231
		2022	568 ⁶
SR 748.132.13	Verordnung des UVEK vom 26. Mai 1999 über den zivilen Flugwetterdienst	1999	1814
SR 748.132.3	Verordnung vom 14. Mai 2014 über das Abfliegen und Landen mit Luftfahrzeugen ausserhalb von Flugplätzen (Aussenlandeverordnung, AuLaV)	2014	1339
		2015	2179
	<i>anwendbar</i> , mit Ausnahme von Art. 10 Abs. 1 (betr. Art. 34 Abs. 2), Art. 12 Abs. 4 (betr. Art. 39 Abs. 4), Art. 17 Abs. 3 (betr. Art. 39 Abs. 4), Art. 18 - 20, Art. 21 (betr. Art. 19 und 20), Art. 28, Art. 32 Bst. h, Art. 34 Abs. 2, Art. 36 (betr. Art. 19), Art. 38, 39 Abs. 4, Art. 40, 41, Art. 42 Bst. a (betr. Art. 18, 19 Abs. 1 und 2, Art. 20, 32 Bst. h, Art. 34 Abs. 2), Art. 43 (betr. Art. 10 Abs. 1 (betr. Art. 34		

6 Inkrafttreten der Änderung am 1. September 2023.

Abs. 2), Art. 28 und 39 Abs. 4), Art. 46 Abs. 3 Bst. a (betr. Art. 39 Abs. 4 und Art. 40) sowie Art. 46 Abs. 4

SR 748.215.1	Verordnung des UVEK vom 18. September 1995 über die Lufttüchtigkeit von Luftfahrzeugen (VLL)	1995	4897
		2004	1661
		2004	4271
		2005	4197
		2008	3629
		2011	1155
		2013	309
		2015	2181
		2022	480
SR 748.215.2	Verordnung des BAZL vom 15. April 1970 über die Prüfung von Luftfahrzeugen	1970	587
		1994	3074
		2008	3647
SR 748.215.3	Verordnung des UVEK vom 26. Juni 2009 über die Emissionen von Luftfahrzeugen (VEL)	2009	3513
		2013	2647
		2015	2191
SR 748.216.1	Verordnung des BAZL vom 6. September 1984 über die Kennzeichen der Luftfahrzeuge (VKZ)	1984	1179
		1993	976
		1993	1790
		1994	3076
		2000	2488
		2011	1163
SR 748.217.1	Bundesgesetz vom 7. Oktober 1959 über das Luftfahrzeugbuch	1960	1245
		1974	1857
		1995	1227
		2006	2197
		2010	1739
		2017	3097
SR 748.217.11	Vollziehungsverordnung vom 2. September 1960 zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch	1960	1257
		1983	1526
		2006	4705

SR 748.222.0	Verordnung des UVEK vom 18. Dezember 2020 über die europaweit geregelten Ausweise und Berechtigungen für Flugpersonal (VEAF)	2021	23
SR 748.222.1	Verordnung des UVEK vom 14. Januar 2021 über die nicht europaweit geregelten Ausweise und Berechtigungen des Flugpersonals (VABFP)	2021	63
SR 748.222.3	Verordnung des UVEK vom 2. November 2016 über die Ausweise für bestimmte Personalkategorien der Flugsicherungsdienste (VAPF)	2016	4171
SR 748.222.4	Verordnung des UVEK vom 30. April 2003 über die Zertifizierung von nicht durch die Verordnung (EU) Nr. 1178/2011 geregelten Flugsimulatoren	2003	1139
		2009	1565
		2012	2397
SR 748.222.5	Verordnung des UVEK vom 18. Dezember 1975 über den fliegerärztlichen Dienst der Zivilluftfahrt (VFD)	1976	79
		1988	1928
		2007	1161
		2011	1155
		2012	2397
SR 748.225.1	Verordnung vom 22. Januar 1960 über die Rechte und Pflichten des Kommandanten eines Luftfahrzeuges	1960	81
		1980	1141
		2011	1139
SR 748.411	Verordnung vom 17. August 2005 über den Lufttransport (Lufttransportverordnung, LTrV)	2005	4243
		2008	2301
		2008	5747
		2016	743
		2022	622
SR 748.941	Verordnung des UVEK vom 24. November 2022 über Luftfahrzeuge besonderer Kategorien (VLK)	2022	802

Anhang 2

Anlage II

zur Vereinbarung betreffend die Zusammenarbeit im Bereich der Zivilluftfahrt

Bereinigt auf den 31. Dezember 2022

Vom Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten
notifiziert am 18. April 2023

Von der Fürstlichen Regierung genehmigt am 25. April 2023

SR Nr.	Erlass	BS/AS	
SR 0.631.254.163	Abkommen vom 13. April 1976 zwischen dem Schweizerischen Bundesrat und der Republik Österreich über die Grenzabfertigung von Segelflugzeugen und Freiballonen im grenzüberschreitenden Luftverkehr	1976	1850
SR 0.748.0	Übereinkommen vom 7. Dezember 1944 über die internationale Zivilluftfahrt <i>anwendbar</i> sind die Art. 1-42 und die technischen Anhänge	1971	1305
		1973	1616
		1975	1552
		1976	496
		1977	1299
		1978	190
		1980	418
		1981	1438
		1985	771
		1987	1073
		1989	859
		1990	1566
		2004	3999
		2008	1647
		2014	2613

		2017	6503
		2018	5395
		2019	2371
		2019	3433
SR 0.748.01	Protokoll vom 24. September 1968 betreffend den authentischen dreisprachigen Wortlaut des Übereinkommens über die internationale Zivilluftfahrt (Chicago, 1944)	1971	1301
		1973	1620
		1976	495
		1977	1300
		1978	191
		1981	1439
		1985	772
		1987	1074
		1990	1567
		2005	1605
		2010	3495
		2014	2615
		2019	2373
SR 0.748.112.12	Mehrseitige Vereinbarung vom 12. Februar 1981 über Flugsicherungs-Strecken-gebühren (mit Beilagen)	1986	1588
		1986	1651
		1987	1157
		1988	578
		1989	469
		1990	1871
		1993	3440
		1994	1802
		1995	473
		1996	53
		1996	1933
		1997	157
		1997	1654
		2004	3185
		2007	441
		2014	2163
		2019	2253

SR	Übereinkommen vom 22. April 1960	1961	912
0.748.213.11	über Lufttüchtigkeitsausweise einge- führter Luftfahrzeuge	1972	1587